



beschikking

IN NAAM VAN DE KONING

RECHTBANK MIDDEN-NEDERLAND

Civiel recht
handelskamer

locatie Utrecht

zaaknummer / rekestnummer: C/16/486891 / KG RK 19-671

Beschikking van de voorzieningenrechter van 27 augustus 2019

in de zaak van

1. [REDACTED]
wonende te Barendrecht,
2. [REDACTED]
wonende te Bergschenhoek,
verzoekers,
advocaat mr. L. Bakers te Amsterdam

en

1. de rechtspersoon naar Belgisch recht
RECOR BEDDING NV,
gevestigd en kantoorhoudende te Genk, België,
2. [REDACTED]
wonende te Tiel,
gerekwestreerden.

1. Het verzoekschrift

1.1. Het aangehechte verzoekschrift (dat is aangevuld naar aanleiding van vragen van de voorzieningenrechter), strekt tot het – ex parte – geven van een onmiddellijke voorziening bij voorraad, namelijk een bevel op grond van artikel 1019e Rv aan gerekwestreerden tot het staken en gestaakt houden van een (dreigende) inbreuk op de merkenrechten van verzoekers

2. De bevoegdheid

2.1. De voorzieningenrechter van de rechtbank Midden-Nederland, locatie Utrecht is op grond van artikel 4.6 BVIE jo. artikel 102 Rv bevoegd van dit verzoek kennis te nemen, omdat de (dreigende) inbreuk – het introduceren van de TIMELESS Reborn op de vakbeurs te Baarn – in het arrondissement van de rechtbank Midden-Nederland plaatsvindt.

3. De beoordeling

3.1. Op grond van artikel 1019e Rv kan een IE-rechthebbende bij verzoekschrift een verbod vorderen van dreigende inbreukmakende gedragingen. De voorzieningenrechter kan

dit verzoek honoreren zonder de vermeende inbreukmakers op te roepen, onder andere als uitstel zou leiden tot onherstelbare schade voor de IE-rechthebbende. Gerekwestreerden kunnen in een kort geding opheffing van een toegewezen voorziening vorderen (art. 1019e lid 3 Rv).

3.2. De voorzieningenrechter is van oordeel dat in deze zaak sprake is van een zodanig spoedeisend belang dat uitstel onherstelbare schade voor verzoekers zou veroorzaken, zoals beschreven is in alinea 45 tot en met 48 van het verzoekschrift. Het verzochte bevel zal worden gegeven, evenals de op te leggen dwangsom, die zal worden gemaximeerd als in de beslissing vermeld.

3.3. Om ervoor te zorgen dat het nog mogelijk is om eventueel het in 3.1 genoemde opheffingskortgeding te laten plaatsvinden, zal de voorzieningenrechter bepalen dat verzoekers deze beschikking uiterlijk morgen om 11.00 uur aan gerekwestreerden moeten (laten) betekenen.

4. De beslissing

De voorzieningenrechter

4.1. beveelt gerekwestreerden, ieder afzonderlijk, met onmiddellijke ingang na betekening van deze beschikking, iedere inbreuk op de merkrechten van verzoekers te staken en gestaakt te houden, meer in het bijzonder te staken en gestaakt te houden in de Benelux ieder gebruik, waaronder begrepen het aanbieden, tentoonstellen, verhandelen, importeren of exporteren (of ter uitvoering van één van de hiervoor genoemde handelingen in voorraad houden) van enige slaapartikelen, waaronder begrepen boxsprings en matrassen, van de merken TIMELESS en/of COMBISPRING, of enig daarmee overeenstemmend teken,

4.2. veroordeelt gerekwestreerden hoofdelijk tot betaling van een dwangsom van € 50.000,00 voor iedere overtreding van het in 4.1 gegeven bevel, alsmede een dwangsom van € 10.000,00 voor iedere dag of gedeelte daarvan dat een dergelijke overtreding voortduurt, tot een maximum van € 200.000,00 is bereikt,

4.3. bepaalt de termijn waarbinnen de eis in hoofdzaak moet zijn ingesteld als bedoeld in artikel 1019i Rv op vier maanden na de datum van deze beschikking,

4.4. bepaalt dat verzoekers deze beschikking uiterlijk woensdag 28 augustus 2019 om 11.00 uur aan gerekwestreerden moeten (laten) betekenen,

4.5. verklaart deze beschikking uitvoerbaar bij voorraad,

4.6. weigert het meer of anders verzochte.

Deze beschikking is gegeven door mr. F.C. Burgers en in het openbaar uitgesproken op 27 augustus 2019.

type: MB (4209)



Voor grosse

27 AUG. 2019

De griffier van de rechtbank
Midden-Nederland

486891 KGRK 19-671

**VERZOEKSCHRIFT EX ARTIKEL 1019E RV TOT HET TREFFEN VAN EEN
ONMIDDELLIJKE VOORZIENING BIJ VOORRAAD ZONDER OPROEPING VAN GEREKWESTREERDE**

Aan de Edelachtbare Heer / Vrouwe
Voorzieningenrechter in de Rechtbank Midden Nederland, locatie Utrecht
Vrouwe Justitiaplein 1, 3511 EX Utrecht

Verzoekers zijn:

1. [REDACTED]
2. [REDACTED]

verzoekers 1. en 2. hierna gezamenlijk te noemen: [REDACTED]

te dezer zake beide woonplaats kiezende te (1054 ES) Amsterdam aan het adres Stadhouderskade 14A,
ten kantore van BINGH Advocaten, van welk kantoor mr. L. Bakkers en mr. M. Brinks voor verzoekers
tot advocaat worden gesteld en als zodanig voor hen in rechte zullen optreden;

Gerekwestreerden zijn:

1. de rechtspersoon naar Belgisch recht **RECOR BEDDING NV**, gevestigd en kantoorhoudende te
(3600) Genk, België, aan Melbergstraat 6, (hierna te noemen: "Recor"),

2. [REDACTED]

1. **Kern van het geschil**
1. Recor en [REDACTED] maken inbreuk op de exclusieve merkrechten van [REDACTED] met betrekking tot het merk TIMELESS voor boxsprings en matrassen en het merk COMBISPRING voor matrassen, door zonder toestemming gebruik te maken van de aanduidingen TIMELESS en COMBISPRING voor een nieuw te introduceren bed van Recor.
2. Recor heeft aangekondigd tijdens de vakbeurs Slapen, die van 1 tot en met 3 september 2019 zal plaatsvinden in Baarn, haar nieuwe boxspring genaamd TIMELESS Reborn, te zullen presenteren. De TIMELESS Reborn zou – volgens de uitingen van Recor en [REDACTED] – de opvolger zijn van de alom bekende TIMELESS boxspring, een van de meest gevraagde boxsprings van Nederland die reeds vanaf 2004 op de markt is maar door het faillissement van matrassen- en beddenmaker Norma nu niet meer te verkrijgen zou zijn. [REDACTED] – voorheen werkzaam bij Norma – stelt de oorspronkelijke uitvinder van de TIMELESS boxspring te zijn, en hij en Recor geven nu in de markt te kennen een opvolger voor de TIMELESS boxspring van Norma beschikbaar te hebben, welke wordt aangeboden onder de naam / het teken "TIMELESS Reborn".
3. Ten behoeve van de TIMELESS boxspring van Norma zijn een drietal merken geregistreerd, waarvan [REDACTED], thans rechthebbende is. [REDACTED] heeft Recor en [REDACTED] in haar hoedanigheid als merkhouder van de TIMELESS merken aangesproken op de presentatie en (voorgenomen) verhandeling van de inbreukmakende boxspring onder de naam TIMELESS Reborn, maar Recor weigert het gebruik van de aanduiding TIMELESS te staken. Vervolgens is gebleken dat Recor naast inbreuk op de TIMELESS merken tevens inbreuk maakt op het COMBISPRING merk van [REDACTED]. Met het oog op de naderende vakbeurs waar Recor haar nieuwe TIMELESS Reborn boxspring voorzien van "combi-spring" zal introduceren, dreigt [REDACTED] omvangrijke en onherstelbare schade te lijden, in welk verband zij zich tot U Edelachtbare Voorzieningenrechter wendt met het eerbiedige verzoek een onmiddellijke voorziening uitvoerbaar bij voorraad te treffen zonder Recor dan wel [REDACTED] te horen en op te roepen.
4. [REDACTED] heeft recht op en belang bij een ex parte verbod omdat alleen die maatregel zal leiden tot een effectieve handhaving van haar merkrechten. De uitkomst van een regulier

kort geding kan niet worden afgewacht, aangezien de vakbeurs waarop de TIMELESS Reborn zal worden geïntroduceerd aanstaande zondag al zal plaatsvinden. Nu de TIMELESS Reborn producten nog niet op de markt zijn kan nog effectief worden opgetreden en kan de verspreiding van die voorraad over de markt van afnemers effectief worden tegengegaan. Enkel een verbod dat ertoe leidt dat Recor en [REDACTED] hun producten niet onder gebruikmaking van de tekens TIMELESS en / of COMBISPRING aan het publiek zullen tonen en aanbieden tijdens de vakbeurs op 1 september a.s., zal een effectieve handhaving van haar merkrechten met zich meebrengen.

II. Inleiding

Introductie van partijen

- [REDACTED]
5. [REDACTED] werken samen onder de Samenwerkingsovereenkomst [REDACTED], in welke hoedanigheid zij op 5 december 2018 de voornaamste activa uit de boedel van Norma – de oudste matrassen en beddenmaker van Nederland – hebben overgenomen (Bijlage 1). Tot de door [REDACTED] overgenomen activa behoren kort gezegd:
- I. de inventaris;
 - II. de voorraad;
 - III. de goodwill;
 - IV. de intellectuele eigendomsrechten.
6. De matrassen- en beddenmaker Norma werd in 1884 in Oud-Belgerland opgericht onder de naam 'De Hollandsche Stoomfabriek tot Bereiding van Bedveeren en Kapok A.A. van Aarsen & Zoon' en opvolgende vennootschappen droegen vanaf 1950 de handelsnaam Norma (hierna gemakshalve aangeduid als "Norma"). Haar eerste merkregistratie voor het merk NORMA stamt reeds uit 1958 (Bijlage 2). Norma kent dus een lange historie binnen de markt voor bedden en matrassen.
7. In 2004 introduceerde Norma een boxspring onder de naam TIMELESS, welke boxspring één van de bestverkopende boxspringcombinaties van Nederland is geworden, en die thans nog

steeds een grote bekendheid en goede reputatie geniet in de markt. De TIMELESS boxspring van Norma wordt beschermd door de volgende merkregistraties, waarvan [REDACTED] merkhouders is (Bijlage 3):

- a. Het op 24 april 2018 voor onder meer klasse 20 (boxsprings en matrassen) ingeschreven Beneluxmerk Timeless by Norma, zoals hieronder weergegeven:

timeless
■ by Norma

- b. Het op 24 april 2018 voor onder meer klasse 20 (boxsprings en matrassen) ingeschreven Beneluxmerk Timeless by Norma, zoals hieronder weergegeven:



- c. Het Benelux woordmerk TIMELESS, ingeschreven op 2 juli 2019 voor onder meer klasse 20 (boxsprings en matrassen).

Een overzicht van de verschillende TIMELESS boxsprings van Norma wordt toegevoegd in Bijlage 4.

8. Naast merkregistraties voor TIMELESS beschikt Norma ook over een groot aantal andere merkregistraties, waaronder voor het woordmerk COMBISPRING, tevens voor matrassen (Bijlage 5). Het merk COMBISPRING is in de voorbije jaren consequent gebruikt voor een door Norma ontwikkelde matras dat is voorzien van een specifieke vering, voor welke vering Norma in 1976 een octrooi verwierf (Bijlage 6A). Een overzicht van de verschillende COMBISPRING matrassen van Norma wordt toegevoegd in Bijlage 6.2).
9. Vanwege het jarenlange intensieve gebruik van TIMELESS en COMBISPRING voor boxsprings en matrassen, hebben de betreffende merken, zowel binnen als buiten de Benelux, een grote mate van bekendheid en goede reputatie verworven.

Recor

10. Recor is een van oorsprong Belgische onderneming die actief is in de beddenbranche, met een groot aantal verkooppunten in de Benelux. Tot de nieuwe collectie van Recor behoort – naar eigen zeggen – de boxspring TIMELESS Reborn, waarvan de introductie op de vakbeurs Slapen op 1, 2 en 3 september 2019 groots is aangekondigd (Bijlage 7, 11 t/m 14).

11. [REDACTED] is werkzaam voor Recor als zelfstandig agent / vertegenwoordiger voor de Nederlandse markt. Gedurende de periode van 1999 tot 2015 is [REDACTED] in verschillende functies werkzaam geweest bij Norma (Bijlage 8). In 2012 is [REDACTED] mede-eigenaar geworden van Norma. De TIMELESS en COMBISPRING merken en hun goede reputatie zijn [REDACTED] aldus zeer bekend. In 2015 is Norma onder leiding en eigendom van [REDACTED] failliet gegaan. [REDACTED] heeft Norma toen verlaten, en er heeft toen een doorstart plaatsgevonden door een derde partij die de activa van de curator heeft gekocht. In 2018 is wederom faillissement aangevraagd.

Geschil

12. Op 5 december 2018 heeft [REDACTED] de belangrijkste activa uit de boedel van het gefailleerde Norma gekocht van de curator, waaronder de intellectuele eigendomsrechten, goodwill en voorraad. Sinds de overname van de activa is [REDACTED] in samenwerking met een nieuwe licentienemer (G&G International B.V.) bezig met de voorbereidingen voor een herintroductie van de TIMELESS boxspring van Norma die gepland staat voor begin 2020.
13. Recentelijk heeft [REDACTED] geconstateerd dat Recor zich in de markt presenteert als opvolger van Norma, en dat Recor voornemens is op zeer korte termijn een boxspring op de markt te brengen onder de naam TIMELESS Reborn. Via haar merkgemachtigde heeft [REDACTED] Recor op 2 juli 2019 aangesproken op deze (voorgenomen) inbreuk en haar gesommeerd deze inbreuk te staken en gestaakt te houden (Bijlage 9). Recor weigert tot op heden echter het gebruik van de aanduiding TIMELESS te staken. In haar schriftelijke reactie op de sommatiebrief van de merkgemachtigde van [REDACTED] stelt Recor zich op het

standpunt dat met de verhandeling van de TIMELESS Reborn geen inbreuk op enig merkrecht van [REDACTED] gemaakt zou worden (Bijlage 10).

14. Onderzoek dat [REDACTED] sinds dat moment heeft verricht naar Recor en [REDACTED] toont aan dat de inbreuk nog vele malen omvangrijker is dan in eerste instantie gedacht. Een aantal citaten van nadien aangetroffen uitingen van Recor en [REDACTED] worden hieronder weergegeven:

"De meest gevraagde boxspring van Nederland is terug van weggeweest!" (Bijlage 11)

"Tijdens Vakbeurs Slapen introduceert Recor Bedding het merk Timeless Reborn." (Bijlage 12)

"De markt vroeg om de oude 'Timeless' boxspringsets die door het faillissement van Norma niet meer verkrijgbaar zijn. Mede omdat de vervangingsvraag van deze sets momenteel op gang komt. Ik stond aan de wieg van Timeless en weet hoe graag de markt deze boxsprings weer aan wil kunnen bieden. Met Timeless Reborn spelen we op deze vraag in, zegt [REDACTED]." (Bijlage 12)

"Wij komen met de herintroductie van een van de meest gevraagde boxspringsets in Nederland. Timeless Reborn is de nieuwe naam. Het wordt een klein maar compleet assortiment met de vertrouwde kwaliteit van vroeger. De Timeless was gekend door de combivering matrassen. De kern bestaat uit een goed ventilerend schuim waarin honderden veren zijn geplaatst. [...] Wij introduceren de matrassen met een nieuw schuim. Uiteraard met bijbehorende vlakke en elektrische boxspring met twee type hoofdborden en verschillende toppers." (Bijlage 12)

"Tussen 2004 en 2015 zijn duizenden oorspronkelijke Timeless boxspringsets verkocht. In die tijd de meest gevraagde boxspring van Nederland. Ondertussen slapen de eerste consumenten al meer dan 15 jaar naar volledige tevredenheid op een Timeless set. Dus de vervangingsvraag komt nu op gang. De Timeless Reborn set wordt door Recor bedding vervaardigd met dezelfde ouderwetse kwaliteit van toen." (Bijlage 12)

"De eerste Timeless klanten oriënteren zich op dit moment op een nieuw bed. Volop kansen op herhalingsaankoop van de meest gevraagde Timeless Reborn boxspringset. Wij denken dat dit zeker interessant kan zijn voor de detaillisten." (Bijlage 12)

"Opnieuw verkrijgbaar: Timeless (Reborn)" (Bijlage 13)

"Eén van de meest gevraagde boxspringsets in Nederland wordt tijdens de vakbeurs voor slapen opnieuw geïntroduceerd door Recor Bedding. De bedenker en maker van het origineel concept tekent opnieuw voor de herintroductie: Timeless Reborn." (Bijlage 13)

"Tussen 2004 en 2015 zijn duizenden oorspronkelijke Timeless boxspringsets verkocht. In die tijd de meest gevraagde boxspring van Nederland. Ondertussen slapen de eerste consumenten al meer dan 15 jaar naar volledige tevredenheid op een Timeless set. Dat betekent dat de vervangingsvraag nu op gang komt en daarvoor consumenten in de markt zijn. Grote kans op een herhalingsaankoop." (Bijlage 13)

"Wie kan er beter met de herintroductie komen dan de oorspronkelijke "uitvinder" van de meest gevraagde boxspring van Nederland; [REDACTED]. De Timeless Reborn set wordt door Recor Bedding vervaardigd met dezelfde kwaliteit van toen." (Bijlage 13)

15. In Bijlage 14 is voorts nog een uitnodiging voor de vakbeurs Slapen van Recor en [REDACTED] opgenomen die een combinatie van bovenstaande citaten bevat in iets andere bewoordingen.
16. Na sommatie is bovendien gebleken dat Recor zich niet alleen bedient van de aanduiding TIMELESS – die blijkens onderstaande advertentie voorzien van ® symbool als 'registered trademark' wordt gepresenteerd (Bijlage 11 en 13) – maar ook ongeoorloofd gebruik te maken van het merk COMBISPRING dat aan [REDACTED] toekomt en tevens is overgenomen uit de boedel van Norma (zie rode onderstreping) (Bijlage 11). Hieruit blijkt eens te meer dat Recor en [REDACTED] zich op onrechtmatig en misleidende wijze presenteren als de opvolger van Norma en als rechthebbende van de merken waar Norma in het verleden bekendheid mee heeft verworven.

BINGH
ADVOCATEN



[rode onderstreping toegevoegd door advocaat]

17. Omdat [redacted] Recor en/of [redacted] nimmer toestemming heeft gegeven voor het gebruik van een teken dat (nagenoeg) identiek is aan haar TIMELESS merken of het COMBISPRING merk, maken Recor en [redacted] met bovenvermelde verwijzingen naar de TIMELESS Reborn inbreuk op de exclusieve merkrechten van [redacted]. De grote bekendheid van de TIMELESS boxspring in de markt en het feit dat [redacted] in het verleden werkzaam is geweest voor Norma, maken dat zowel Recor als [redacted] zich volledig te kwader trouw en onrechtmatig, ten behoeve van de presentatie en exploitatie van haar nieuwe boxspring, presenteren als merkhouders van TIMELESS en COMBISPRING, althans als de rechtmatige gebruiker van deze merken alsook als de rechtmatige opvolger van Norma in de markt. Recor en [redacted] maken misbruik van het faillissement van Norma, en trachten met verwijzing naar dat faillissement de indruk te wekken dat de merken van Norma inmiddels aan haar toekomen, althans niet meer beschermd zouden zijn.

18. Door de verwijzingen naar TIMELESS en COMBISPRING met betrekking tot de TIMELESS Reborn boxspring van Recor zal het publiek een direct verband leggen met Norma, en hierdoor in de veronderstelling verkeren dat Recor de merkrechten uit de boedel na faillissement van Norma heeft overgenomen. Recor en [REDACTED] voeden deze misleiding met expliciete verwijzingen naar Norma en het faillissement, alsmede naar [REDACTED] als oud-werknemer en oud-eigenaar van Norma (Bijlage 12 en 13). Met deze misleidende presentatie wordt de indruk gewekt dat Recor een doorstart van Norma en haar producten, waaronder de TIMELESS boxspring, gaat realiseren. Als gevolg hiervan wordt [REDACTED] als rechtmatige eigenaar van de activa van Norma een kans ontnomen de doorstart te realiseren waarvoor zij onder meer de merkrechten, goodwill en voorraad heeft overgenomen. Haar investeringen zullen daarmee volledig waardeloos worden. De schade voor [REDACTED] zal bij voortzetting van deze presentatie tijdens de vakbeurs in Baarn van 1 t/m 3 september 2019 aanzienlijk en tevens onherstelbaar zijn.
19. Deze schade wordt verder vergroot doordat ervan uitgegaan kan worden dat er thans een grote voorraad inbreukmakende TIMELESS Reborn boxsprings aanwezig is bij Recor. Recor is immers voornemens deze boxspring vanaf 1 september 2019 bij het publiek te introduceren en ter voorbereiding daarop zal zij zoals te doen gebruikelijk een voorraad hebben aangelegd om spoedig over te kunnen gaan tot levering. Uitlevering van die voorraad zal [REDACTED] en de TIMELESS Merken verdere schade toebrengen, en de voorbereidende handelingen die [REDACTED] met haar licentienemer heeft verricht ten behoeve van de herintroductie van de TIMELESS boxspring vanaf begin 2020 zinloos maken.
20. [REDACTED] wendt zich om die reden tot U Edelachtbare met het eerbiedige verzoek bij wege van beschikking een onmiddellijke voorziening uitvoerbaar bij voorraad te geven, zonder daarbij Recor en [REDACTED] te horen.
- III. Juridisch kader en inbreuk
- Merkinbreuk sub a
21. Artikel 2.20 lid 1 sub a van het Benelux Verdrag voor de Intellectuele Eigendom ("BVIE") bepaalt dat de merkhouder iedere derde die niet zijn toestemming heeft verkregen het gebruik van een teken kan verbieden dat gelijk is aan zijn merk en dat wordt gebruikt voor dezelfde producten.

22. Voor de vaststelling of een teken gelijk is aan een merk dient rekening te worden gehouden met de omstandigheid dat de gemiddelde consument merk en teken meestal niet tegelijk voor zich zal hebben en dus ook niet op die manier met elkaar zal vergelijken. Om die reden moet worden uitgegaan van het onvolmaakte beeld van merk en teken dat bij het relevante publiek achterblijft.¹ In de vergelijking dient bovendien rekening gehouden te worden met de onderscheidende en dominerende bestanddelen van merk en teken² en dient meer gewicht toegekend te worden aan de punten van overeenstemming tussen merk en teken dan aan de eventuele verschillen³.
23. Een teken wordt geacht gelijk te zijn aan een merk (i) wanneer het zonder wijziging of toevoeging alle bestanddelen van het merk afbeeldt, of (ii) wanneer het in zijn geheel beschouwd verschillen vertoont die dermate onbeduidend zijn dat zij aan de aandacht van de gemiddeld consument kunnen ontsnappen.⁴

Vergelijking merk en teken

24. In de uitingen van Recor en [REDACTED] zoals opgenomen in Bijlage 11 tot en met 13 blijkt dat Recor zich presenteert als ware zij de opvolger, dan wel doorstarter van het failliete Norma. Onder verwijzing naar de "originele TIMELESS boxspring" van Norma wordt nu haar TIMELESS Reborn aangeboden. De toevoeging "Reborn" versterkt de presentatie van Recor als opvolger of doorstarter van Norma, nu daarmee wordt verwezen naar de wedergeboorte van de TIMELESS van Norma, uitgevoerd door Recor.
25. Door expliciet te verwijzen naar de boxspring van Norma die onder het merk "TIMELESS" op de markt werd gebracht, en haar eigen boxspring vervolgens ook TIMELESS te noemen, maakt Recor gebruik van een teken dat gelijk is aan het TIMELESS woordmerk van [REDACTED].
26. Naast bovenvermelde tekstuele verwijzingen naar TIMELESS maken Recor en [REDACTED] ook gebruik van TIMELESS in combinatie met beeldelementen (Bijlage 11 en 13). Ten aanzien van dat gebruik inclusief beeldelementen moet echter worden opgemerkt dat de wijze waarop het wordt gebruikt ervoor zal zorgen dat de consument het geheel niet als beeldteken zal

¹ HvJEG Lloyd/Loint's.

² HvJEG Puma/Sabel; HvJEG Lloyd/Loint's.

³ HR 16 april 1999, NJ1999, 697 Bigott-Batco/Doucal.

⁴ HvJEG 20 maart 2003, C-291/00 (Arthur et Félicie).

waarnemen. Dit komt door de toevoeging van de * (registered trademark) wachter het woord TIMELESS, zoals hierna weergegeven (Bijlage 11 en 13).



27. De hiervoor getoonde afbeelding van Recor wekt de indruk dat TIMELESS een ingeschreven woordmerk betreft. Hierdoor zullen de overige beeldelementen die worden getoond in de advertentie niet worden gezien als behorende tot de aanduiding TIMELESS, en zal in het herinneringsbeeld van het gemiddelde publiek enkel de naam TIMELESS geprent worden. Als gevolg hiervan maakt Recor ook in dit geval gebruik van een teken dat gelijk is aan het TIMELESS woordmerk van [REDACTED].
28. Naast het gebruik van het TIMELESS woordmerk maken Recor en [REDACTED] bij de presentatie van de TIMELESS Reborn boxspring eveneens gebruik van het COMBISPRING woordmerk, zoals blijkt uit onderstaande uitsnede uit de advertentie van Recor (Bijlage 11).

BINGH ADVOCATEN



[rode onderstreping toegevoegd door advocaat]

29. De door Recor gehanteerde verwijzing verschilt enkel van het COMBISPRING woordmerk van [redacted] door de toevoeging van het liggende streepje tussen "combi" en "spring". Dit betreft echter een verschil dat dermate onbeduidend en onopvallend is dat dit aan de aandacht van de gemiddeld consument zal ontsnappen.⁵ Met de aanduiding "combi-spring" maakt Recor derhalve gebruik van een teken dat gelijk is aan het COMBISPRING woordmerk van [redacted].

Identieke producten

30. Recor en [redacted] gebruiken de tekens TIMELESS en COMBI-SPRING voor gelijke producten als waarvoor de woordmerken van [redacted] zijn ingeschreven, namelijk boxsprings en matrassen. Als gevolg hiervan is sprake gebruik van tekens die gelijk zijn aan de woordmerken van [redacted], die bovendien worden gebruikt voor identieke, althans gelijke producten. Op grond van het voorgaande dient geoordeeld te worden dat sprake is van een merkinbreuk ex artikel 2.20 lid 1 sub a BVIE.

Merkinbreuk sub b

31. Artikel 2.20 lid 1 sub b van het BVIE bepaalt voorts dat de merkhouder iedere derde die niet zijn toestemming heeft verkregen het gebruik van een teken kan verbieden dat overeenstemt met zijn merk en dat wordt gebruikt voor dezelfde producten indien daardoor verwarringsgevaar ontstaat. Het begrip verwarring wordt in dat verband ruim opgevat en omvat zowel 'directe' als 'indirecte' verwarring⁶.

⁵ HvJEG 20 maart 2003, C-291/00 (Arthur et Félicie).

⁶ HvJEG 11-11-1997 C-251/95, NJ 1998, 9 Puma/Sabel
HvJEG 29-9-1998, C-39/97, NJ 1999, 393 Canon/Cannon

32. Of sprake is van verwarringsgevaar tussen merk en teken dient globaal te worden beoordeeld, met inachtneming van alle relevante omstandigheden van het geval.⁷ Daarbij speelt de overeenstemming tussen het betrokken merk en teken een belangrijke rol, die kan bestaan uit een auditieve, een visuele en/of een begripsmatige overeenstemming.⁸ Het oordeel over de overeenstemming tussen merk en teken op basis van deze drie vormen moet voorts berusten op de totaalindruk die het merk en teken bij de gemiddelde consument van de betrokken waren en diensten achterlaten.⁹ Gelijkanis in één van deze opzichten kan overigens al voldoende zijn om overeenstemming aan te nemen.¹⁰
33. Ook in dit geval dient te worden uitgegaan van het onvolmaakte herinneringsbeeld van merk en teken dat bij het relevante publiek achterblijft, de onderscheidende en dominerende bestanddelen van merk en teken, en zal meer gewicht moeten worden toegekend aan punten van overeenstemming dan eventuele verschillen.¹¹
34. De *globale* beoordeling van het verwarringsgevaar wordt nog verder onderstreept door het feit dat de overeenstemming tussen merk en teken enerzijds, en de soortgelijkheid van de betrokken waren en diensten anderzijds, als het ware communicerende vaten zijn¹²; een grotere mate van soortgelijkheid van de waren kan leiden tot verwarringsgevaar bij een minder sterke mate van overeenstemming tussen merk en teken, terwijl omgekeerd een sterke overeenstemming tussen merk en teken ook bij een minder grote mate van soortgelijkheid van de waren en/of diensten tot verwarringsgevaar kan leiden.

Vergelijking merk en teken

35. De TIMELESS woord- en beeldmerken van [REDACTED] worden zowel in visuele als auditieve en begripsmatige zin gekenmerkt door hun meest dominante en meest in het oog springende wordelement "TIMELESS". Dit wordelement is het enige en dus dominante element het woordmerk. In de beeldmerken is het centraal en als eerste afgebeeld, in een groter lettertype, en stemt overeen met de productnaam van de boxspring waarvoor het merk consequent is

⁷ HvJEG Puma/Sabel; HvJEG Canon/Cannon

⁸ HvJEG Puma/Sabel

⁹ HvJEG 22-6-1999 c-342/97, NJ 2000, 375 Lloyd/Loint's

¹⁰ HvJEG Lloyd/Loint's

¹¹ HvJEG Lloyd/Loint's, HvJEG Puma/Sabel HR 16 april 1999, NJ1999, 697 Bigott-Batco/Doucal.

¹² HvJEG Canon/Cannon.

gebruikt. De consument zal bij het zien van de TIMELESS woord- en beeldmerken dit woordelement dan ook hoofdzakelijk waarnemen, uitspreken en zich herinneren.

36. In vergelijking met het TIMELESS Reborn teken zoals gebruikt door Recor en [REDACTED] leidt dit tot de conclusie dat zowel in visuele als in auditieve en begripsmatige zin sprake is van (grote mate van) gelijkheid. In alle uitingen van Recor en [REDACTED] staat de verwijzing naar TIMELESS centraal, en zal als dominant, herkenbaar en meest in het oog springende element door het gemiddelde publiek worden waargenomen en uitgesproken. De toevoeging "Reborn" zal als niet onderscheidende beschrijving worden gezien, die in feite enkel aanduidt dat sprake is van een nieuwe versie van de TIMELESS boxspring. De consequentie daarvan is dat de toevoeging in feite enkel een versterking van de aandacht voor TIMELESS met zich mee zal brengen, en resulteren in een vergelijking van TIMELESS (het gebruikte teken) met TIMELESS (als meest dominante element van het merk). Als gevolg daarvan is sprake van gebruik door Recor van een teken dat overeenstemt met de TIMELESS woord- en beeldmerken van [REDACTED], zowel in visuele als in auditieve en begripsmatige zin.
37. Een visuele, auditieve en begripsmatige vergelijking van het teken "combi-spring" zoals gebruikt door Recor met het COMBISPRING merk van [REDACTED] zoals ingeschreven leidt tot dezelfde conclusie. Het enige verschil tussen het "combi-spring" teken en het COMBISPRING merk betreft het verbindingsstreepje dat is aangebracht tussen de twee woardelementen waarmee verschillende lettergrepen waaruit het COMBISPRING merk bestaat. Dit heeft echter geen gevolgen voor de auditieve overeenstemming nu een verbindingsstreepje niet wordt uitgesproken. Auditief wordt het teken "combi-spring" daarom op exact dezelfde wijze uitgesproken als het COMBISPRING merk. In visueel opzicht bestaat het "combi-spring" teken uit exact dezelfde letters als het COMBISPRING merk. Het verbindingsstreepje heeft slechts een ondergeschikte waarde en benadrukt in feite dat het eerste deel ("combi") bij het laatste deel ("spring") hoort. Het streepje is daarmee zo onbeduidend en onopvallend dat merk en teken ook in visuele zin als overeenstemmend kunnen worden aangemerkt. Ten slotte moet ook in begripsmatig opzicht geconcludeerd worden dat merk en teken overeenstemmen, nu zij beiden bestaan uit dezelfde woorden, namelijk combi + spring, welke woorden los, of aan elkaar dezelfde conceptuele inhoud hebben.

Identieke producten

38. Recor en [REDACTED] gebruiken de tekens TIMELESS en "combi-spring" voor gelijke producten als waarvoor de beeldmerken van [REDACTED] zijn ingeschreven en zijn gebruikt, namelijk boxsprings en matrassen.

Verwarringsgevaar

39. De TIMELESS woord- en beeldmerken en het door Recor en [REDACTED] gebruikte TIMELESS teken zijn visueel geheel, althans nagenoeg, identiek. Temeer indien rekening wordt gehouden met het onvolmaakte beeld dat van de TIMELESS beeldmerken en het gebruikte teken achterblijft bij de gemiddelde consument, en met het gegeven dat meer gewicht toekomt aan de punten van overeenstemming dan aan de punten van verschil. Begripsmatig zijn de TIMELESS merken en het teken (nagenoeg) identiek, net als in auditieve zin. Enkel wat betreft de toevoeging "Reborn" verschilt het teken van de TIMELESS merken, maar omdat de aanduiding "Reborn" letterlijk wedergeboorte betekent, vormt dit in feite een directe verwijzing naar een nieuwe versie van de producten die zijn aangeboden onder het merk TIMELESS en dus onder die merkbescherming vallen. Bovendien zijn de waren (boxsprings) waarvoor de TIMELESS merken zijn ingeschreven en de waren (boxsprings) waarvoor het teken TIMELESS door Recor en [REDACTED] worden gebruikt identiek.
40. Aangezien zowel het dominante element uit de TIMELESS merken en het door Recor en [REDACTED] gebruikte teken (nagenoeg) identiek zijn, alsook de betrokken waren, zal het relevante publiek na het zien van het teken TIMELESS Reborn en de TIMELESS merken direct menen dat sprake is van één en hetzelfde merk en/of één en dezelfde achterliggende onderneming(en). Hierdoor is zowel sprake van direct als indirect verwarringsgevaar. Een voorbeeld van de manier waarop het directe verwarringsgevaar zich reeds heeft voorgedaan binnen de beddenbranche blijkt uit onderstaand citaat uit het vakblad Bedding business magazine van Augustus (Bijlage 15):

"NORMA OPGESTAAN

Iedereen was verrast de naam Norma in het rijtje te zien staan van beddenfabrikanten/merken in De Woonindustrie. Het merk Norma is gekocht door G&G Sales International, ook wel bekend van het merk Caressa. Norma Slaapcomfort, met

productie in Bosnië, ging in september 2018 failliet. Daarna is er veel [over] het bedrijf gespeculeerd: wie zou een en ander opkopen, zou er een doorstart komen? Recor Bedding claimde onlangs de naam 'Timeless Reborn' en introduceert nu de oude Timeless van Norma in een nieuw jasje op de Vakbeurs Slapen. G&G kocht dus de naam Norma. Wat gaan zij laten zien? Daar zijn wij heel benieuwd naar!" [onderstreping advocaat]

41. In bovenstaand citaat is te lezen hoe de (vak)media-uitingen van Recor en [REDACTED] in aanloop naar de vakbeurs Slapen nu al voor verwarring in de beddenbranche hebben gezorgd. Als gevolg van de inbreukmakende handelingen en uitingen van Recor en [REDACTED] wordt thans in de markt aangenomen dat Recor de merkrechten op TIMELESS heeft gekocht, en dat G&G International (de licentienemer van [REDACTED]) nog enkel aan een (her)introductie van het merk NORMA werkt. Dit voorbeeld toont dan ook aan dat niet alleen een gevaar voor verwarring bestaat, maar dat deze verwarring zich reeds manifesteert, met alle schadelijke gevolgen van dien voor [REDACTED], haar TIMELESS merken en de nieuwe licentiepartner. Op basis van het voorgaande dient dan ook geconcludeerd te worden dat het gebruik van het teken TIMELESS Reborn door Recor en [REDACTED] inbreuk maakt op de TIMELESS merken van [REDACTED] ex art. 2.20 lid 1 sub b BVIE.
42. Ook ten aanzien van het door Recor en [REDACTED] gebruikte teken "combi-spring" is sprake van een gevaar voor verwarring nu merk en teken -- afgezien van het verbindingsstreepje -- identiek zijn. Het in aanmerking komende publiek zal ook in dit geval menen dat sprake is van één en hetzelfde merk en/of één en dezelfde achterliggende onderneming(en), vooral wanneer beide inbreukmakende tekens in dezelfde uiting worden gebruikt (Bijlage 11).

Tussenconclusie

43. Omdat aan alle voorwaarden van een merkinbreuk onder zowel artikel 2.20 lid 1 sub a BVIE als artikel 2.20 lid 1 sub b BVIE is voldaan, heeft Van der Boor c.s. er recht op en belang bij dat het Recor en [REDACTED] wordt verboden nog langer inbreuk te maken op haar Merken.

IV. Spoedeisend belang bij ex parte verbod en dwangsom

44. [REDACTED] heeft een spoedeisend belang bij een onmiddellijke voorziening zonder Recor en [REDACTED] te horen.

45. [REDACTED] heeft begin juli jl. geconstateerd dat Recor voornemens was een boxspring te introduceren onder verwijzing naar TIMELESS. [REDACTED] heeft toen contact opgenomen met haar merkgemachtigde van het kantoor Bakker & Verkuil die op 3 juli 2019 namens [REDACTED] een sommatiebrief heeft gestuurd aan Recor en [REDACTED], waarin gesommeerd wordt de inbreuk te staken en gestaakt te houden. Recor heeft via haar Belgische advocaat op 23 juli 2019 afwijzend op de sommatie gereageerd. Naar aanleiding van deze afwijzing heeft nader overleg plaatsgevonden tussen [REDACTED] en de merkgemachtigde waarin verschillende mogelijke vervolgacties zijn besproken, waaronder een hernieuwde sommatie, direct contact (al dan niet via de nieuwe licentienemer) en verwijzing naar een advocaat. Terwijl deze opties werden afgewogen is [REDACTED] in de tweede week van augustus geconfronteerd met het uitgebreide interview met [REDACTED] in het vakblad Bedding Business Magazine (editie augustus 2019) (Bijlagen 12, 14 en 15) en de verdere daarmee verbonden uitingen met betrekking tot de TIMELESS Reborn waarin uitgebreid is toegelicht dat Recor erop uit is om in de markt als opvolger van Norma gezien te worden en zich ook als zodanig zal gaan gedragen. Waar in de eerste aankondiging van de Introductie van de TIMELESS Reborn nog niet naar Norma zelf werd verwezen (Bijlage 12), stelden Recor en [REDACTED] in het vakblad Bedding Business Magazine van augustus heel gericht dat Recor erop uit is in de plaats te treden van Norma en onder gebruikmaking van de merken van Norma als haar opvolger te worden gezien (Bijlage 14). Bovendien bleek uit die publicaties dat zich inmiddels daadwerkelijke verwarring voordeed in de markt (Bijlage 15). Hiermee kwamen de eerste twee opties voor een mogelijk oplossing onmiddellijk te vervallen en heeft [REDACTED] op advies van zijn merkgemachtigde de zaak overgedragen aan een advocaat, zijnde mr. L. Bakers van BINGH Advocaten, bij wie de zaak op 19 augustus jl. is aangebracht. Na bestudering van de stukken is besloten tot het onmiddellijk voorbereiden en indienen van het ex parte verzoekschrift vanwege de aankomende beurs. De publicaties in het vakblad Bedding Business Magazine zijn dermate schadelijk en dermate kort voor aanvang van de vakbeurs Slapen verschenen dat thans geen ander effectief middel meer resteert dan een ex parte verzoekschrift.
46. De wederpartij heeft [REDACTED] geen andere keuze gelaten door de zo resolute afwijzing van de sommatie, de afwijzing van ieder verder overleg, en de daaropvolgende zeer schadelijke publicaties in het in augustus verschenen vakblad Bedding Business Magazine.

47. Indien Recor en [REDACTED] niet worden verhinderd zich als opvolger van Norma althans onder de merken Timeless en Combispring te presenteren tijdens de vakbeurs Slapen van 1 t/m 3 september 2019, zal dit aanzienlijke en onherstelbare schade tot gevolg hebben voor [REDACTED]. De markt die zich bezighoudt met slaaproducten zal in verwarring raken over de herkomst van producten aangeboden onder deze merknamen en over de uiteindelijke rechthebbende op deze merknamen.
48. [REDACTED] heeft dan ook recht op en belang bij een ex parte verbod, omdat alleen die maatregel thans kan en zal leiden tot een effectieve handhaving van haar merkrechten. De uitkomst van een regulier kort geding kan niet worden afgewacht, nu het voldoende aannemelijk is dat een vonnis niet meer tijdig beschikbaar zal zijn om de presentatie aan het publiek van de inbreukmakende producten en de verspreiding daarvan tegen te gaan. De veelheid aan uitingen van Recor en [REDACTED] via media en eigen advertenties die recentelijk in de openbaarheid zijn gekomen en waarin op zeer brutale en directe wijze de merkrechten van [REDACTED] worden ondermijnd door zichzelf als merkhouder te presenteren, maken dat [REDACTED] nu recht heeft op en belang heeft bij een onmiddellijke voorziening die aan deze inbreuk een einde maakt, nog voordat de vakbeurs aanvangt. Nu nog geen verkoop van de inbreukmakende TIMELESS Reborn boxspring heeft plaatsgevonden kan nog effectief worden opgetreden en kan de verspreiding van die voorraad over de markt worden voorkomen en worden tegengegaan. Vanaf 1 september 2019 zal dat niet meer mogelijk zijn.
49. [REDACTED] heeft er dan ook recht op en spoedeisend belang bij dat de verkoop en (uit)levering van de inbreukmakende TIMELESS Reborn boxspring wordt voorkomen.
50. [REDACTED] verzoekt U Edelachtbare aan het bij beschikking op te leggen verbod tot verhandeling van de inbreukmakende producten een hoge dwangsom te verbinden. De prijs van een Timeless boxspring bedraagt doorgaans tussen de €1.200 en €3.000 euro en een te lage dwangsom zal al snel niet opwegen tegen het met de verkoop van de boxsprings te verkrijgen voordeel. Een te lage dwangsom zal derhalve tot gevolg hebben dat het verbeuren van dwangsommen per saldo aantrekkelijker kan zijn dan het staken en gestaakt houden van het aanbod en de verkoop van de inbreukmakende producten. Dat dient te worden voorkomen.

V. Zekerheid

51. In deze zaak is geen sprake van omstandigheden die maken dat het stellen van zekerheid noodzakelijk dan wel gerechtvaardigd is.

VI. Verweer

52. Recor heeft zich in haar brief van 23 juli 2019 in reactie op de sommatiebrief van de merkgemachtigde van [REDACTED] op het standpunt gesteld dat geen sprake is van een inbreuk op de merkrechten van [REDACTED] nu de totaalindruk van het door Recor gebruikte teken niet overeen zou stemmen met de TIMELESS beeldmerken van [REDACTED]. Het woord "timeless" zou bovendien over geen enkel onderscheidend vermogen beschikken, waardoor ook van een inbreuk op het Woordmerk geen sprake zou zijn. Hiervoor is reeds uiteengezet waarom dit verweer dient te falen en wel sprake is van een Inbreuk.
53. Recor heeft gesteld dat andere concurrenten de naam "Timeless" hanteren in de handel van bedden en meubels. Recor heeft deze stelling niet nader onderbouwd en bij gebreke van die onderbouwing kan daarop ook niet concreet verweer worden gevoerd. Deze blote stelling van Recor dient derhalve buiten beschouwing gelaten te worden. In algemene zin dient te worden opgemerkt dat tevens onduidelijk is of Recor hier verwijst naar gebruik van de naam "Timeless" door derden als merk, of anderszins. Voor zover het merkgebruik zou betreffen door derden voor de waren waarvoor de TIMELESS merken van [REDACTED] zijn ingeschreven geldt dat die handelwijze eveneens inbreukmakend is en dat [REDACTED] bij kennisneming daarvan handhavingsacties zal treffen.
54. Van [REDACTED] is [REDACTED] geen verweer bekend.
55. Specifiek ten aanzien van het onderscheidend vermogen van de TIMELESS merken wordt door [REDACTED] opgemerkt dat TIMELESS niet beschrijvend is voor boxsprings en matrassen en dus van huls uit al een onderscheidend vermogen bezit. Daarnaast geldt dat, indien al sprake zou zijn van een (te) gering onderscheidend vermogen, TIMELESS voor boxsprings en matrassen door intensief gebruik onderscheidend vermogen heeft verkregen. Dit intensieve gebruik door Norma in de voorbije jaren blijkt ook uit de eigen uitingen in advertenties en vakmedia van Recor

zelf waarin dat gebruik gedurende vele jaren en de bekendheid van TIMELESS ook wordt erkend. Recor en [REDACTED] stellen onder meer het volgende: "Tussen 2004-2015 zijn duizenden oorspronkelijke Timeless boxsprings verkocht. In die tijd de meest gevraagde boxspring van Nederland." Recor en [REDACTED] verwijzen ook naar "de bekende en hoogwaardige TIMELESS boxspring van Norma" (Bijlage 11 t/m 15). Het merk Timeless is dan ook op zijn minst ingeburgerd voor de waar boxsprings waarvoor het is ingeschreven.

56. Ook COMBISPRING is ingeschreven als geldig merk en wordt al vele jaren door Norma gebruikt, sinds 1976 om precies te zijn (Bijlage 6.1). Dit was het jaar waarin octrooi verleend werd voor het matras dat daarna onder COMBISPRING op de markt is gebracht. Ook hier geldt dat voor zover sprake zou zijn van onvoldoende intrinsiek onderscheidend vermogen van het merk COMBISPRING voor de waren waarvoor ingeschreven, het merk door intensief gebruik is ingeburgerd en derhalve onderscheidend vermogen heeft verkregen (Bijlage 6.1 en 6.2).


VII. Bevoegdheid

57. De vakbeurs waarop de TIMELESS Reborn zal worden geïntroduceerd aan het publiek vindt plaats in Baarn, als gevolg waarvan de (dreigende) inbreuk op de merkrechten van [REDACTED] in het arrondissement van de rechtbank Midden Nederland plaatsvindt. Daarnaast geldt dat de door Recor en [REDACTED] verspreide advertenties en media-uitingen (Bijlagen 11 t/m 15) gericht zijn op de gehele Nederlandse markt, aldus ook op het publiek, waaronder de professionele afnemers en consumenten, in het arrondissement van de rechtbank Midden-Nederland. Het schadebrengende feit (de inbreuk) doet zich derhalve (in ieder geval) tevens voor in het arrondissement Midden Nederland en de indrukmakende handelingen zullen in dat arrondissement met de aanvang van de vakbeurs te Baarn per 1 september 2019 worden geïntensiveerd. Vanwege het voorgaande is de rechtbank Midden-Nederland, locatie Utrecht op grond van artikel 4.6 BVIE jo artikel 102 van het Wetboek van Burgerlijke Rechtsvordering ("Rv") bevoegd is kennis te nemen van dit verzoek. Conform het zaakverdelingsreglement van de rechtbank wordt dit verzoekschrift dat ziet op de handhaving van intellectuele eigendomsrechten thans ingediend bij de rechtbank Midden-Nederland, locatie Utrecht.

WESHALVE:

Het de Voorzieningenrechter in de rechtbank Midden Nederland, locatie Utrecht moge behagen, voor zover mogelijk uitvoerbaar bij voorraad:

- I. Recor en [REDACTED] te bevelen, met onmiddellijke ingang na betekening van de in deze zaak te wijzen beschikking, iedere inbreuk op de merkrechten van [REDACTED] te staken en gestaakt te houden, meer in het bijzonder het staken en gestaakt houden in de Benelux van ieder gebruik, waaronder begrepen het aanbieden, tentoonstellen, verhandelen, importeren of exporteren (of het ter uitvoering van één van de hiervoor genoemde handelingen in voorraad houden) van enige slaapartikelen, waaronder begrepen boxsprings en matrassen, van de merken TIMELESS en/of COMBISPRING, of enig daarmee overeenstemmend teken;
- II. Recor en [REDACTED] hoofdelijke te veroordelen tot betaling van een dwangsom van € 50.000,- voor iedere overtreding van hetgeen bepaald onder I., alsmede een dwangsom van € 10.000,- voor iedere dag, een gedeelte van de dag daaronder begrepen, dat een dergelijke overtrading voortduurt, althans een door u Edelachtbare in goede justitie te bepalen dwangsom;
- III. de termijn zoals bedoeld in artikel 1019i Rv te bepalen op vier maanden, te rekenen vanaf de dag waarop de beschikking wordt gewezen, althans op een door uw Edelachtbare in goede justitie te bepalen termijn.


ADVocaAT

Deze zaak wordt inhoudelijk behandeld door mr. L. Bakers en mr. M. Brinks van BINGH Advocaten, Stadhouderskade 14A, 1054 ES, Amsterdam, telefoon: 020 - 753 2900, fax: 020 753 2901, e-mail: bakers@bingh.com / brinks@bingh.com.

